

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

**Διαβάστε με προσοχή τις παρούσες οδηγίες χρήσης πριν εγκαταστήσετε και χρησιμοποιήσετε τη συσκευή. Μόνο έτσι θα έχετε άριστα αποτελέσματα και μέγιστη ασφάλεια κατά τη χρήση.**

### ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Οι παρακάτω όροι και γράμματα χρησιμοποιούνται συνεχώς στις επόμενες σελίδες.

1. Ηλεκτρικό καλώδιο
2. Λεκάνη συλλογής σταγονιδίων
3. Κάλυμμα προστασίας από πιτσιλίσματα
4. Στόμιο λέβητα ατμού
5. Θερμαινόμενη πλάκα
6. Ενδεικτική λυχνία ατμού OK
7. Διακόπτης ON/OFF espresso/cappuccino
8. Διακόπτης 5/10 φλιτζανιών για drip coffee (μόνο σε μερικά μοντέλα)
9. Διακόπτης ON/OFF drip coffee
10. Ενδεικτική λυχνία ON drip coffee
11. Ενδεικτική λυχνία 5/10 φλιτζανιών drip coffee (μόνο σε μερικά μοντέλα)
12. Ενδεικτική λυχνία ON espresso/cappuccino
13. Μικρή κανάτα για καφέ espresso/cappuccino
14. Προσαρμοστής δύο φλιτζανιών για espresso
15. Μεζούρα
16. Θήκη υποδοχής φίλτρου για καφέ espresso
17. Φίλτρο για καφέ espresso
18. Θήκη υποδοχής φίλτρου για drip coffee
19. Σταθερό φίλτρο (αν προβλέπεται)
20. Κανάτα για drip coffee
21. Επιλογέας "flavour system" αρώματος drip coffee
22. Καπάκι δοχείου νερού
23. Αφαιρούμενο δοχείο νερού
24. Θήκη υποδοχής φίλτρου χλωρίου (αν προβλέπεται)
25. Φίλτρο χλωρίου (αν προβλέπεται)
26. Επιλογέας "Vario system" αρώματος καφέ espresso
27. Καπάκι δοχείου γάλακτος
26. Διακόπτης ελέγχου ατμού
28. Γαλακτωματοποιητής
29. Δοχείο γάλακτος
30. Τάπα λέβητα ατμού
31. Λέβητας ατμού
32. Διακόπτης ελέγχου ατμού

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Η συσκευή αυτή έχει κατασκευαστεί για την "παρασκευή καφέ" και για το "ζέσταμα ροφημάτων": προσοχή για την αποφυγή εγκαυμάτων από νερό ή ατμό ή από ανάρμοστη χρήση της συσκευής.
- Μην αγγίζετε τις θερμές επιφάνειες (σωλήνα παροχής ατμού και ζεστού νερού, στόμιο λέβητα, ζώνη παροχής σε επαφή με τη θήκη υποδοχής φίλτρου και τη θερμαινόμενη πλάκα).
- Όταν βγάλετε τη συσκευή από τη συσκευασία της, βεβαιωθείτε για την ακεραιότητά της. Σε περίπτωση αμφιβολιών μην επιχειρήσετε να την χρησιμοποιήσετε και απευθυνθείτε σε εξειδικευμένο προσωπικό.
- Η συσκευή αυτή θα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για οικιακή χρήση. Οποιαδήποτε άλλη χρήση θεωρείται ακατάλληλη και επομένως επικίνδυνη.
- Ο κατασκευαστής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος για ενδεχόμενες βλάβες που οφείλονται σε ακατάλληλη, λανθασμένη ή ανάρμοστη χρήση.
- Μην αγγίζετε τη συσκευή με βρεγμένα ή υγρά χέρια και πόδια.
- Μην επιτρέπετε τη χρήση της συσκευής σε μικρά παιδιά ή ανήμπορα άτομα χωρίς επιτήρηση.
- Σε περίπτωση βλάβης ή κακής λειτουργίας, σβήστε τη συσκευή και μην προσπαθείτε να την επισκευάσετε. Για ενδεχόμενες επισκευές, απευθυνθείτε μόνο στο εξουσιοδοτημένο Σέρβις του κατασκευαστή και ζητήστε τη χρήση γνήσιων ανταλλακτικών. Η μη τήρηση των παραπάνω μπορεί να επηρεάσει αρνητικά την ασφάλεια της συσκευής.
- Το ηλεκτρικό καλώδιο της συσκευής δεν πρέπει να αντικαθίσταται από το χρήστη, γιατί η αντικατάστασή του απαιτεί τη χρήση ειδικών εργαλείων. Σε περίπτωση φθοράς του καλωδίου ή για την αντικατάστασή του, απευθυνθείτε μόνο στο εξουσιοδοτημένο Σέρβις του κατασκευαστή.
- Αποσυνδέστε το φως από την πρίζα και κλείστε το γενικό διακόπτη όταν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή. Μην αφήνετε άσκοπα αναμμένη τη συσκευή.

## ΠΩΣ ΝΑ ΕΠΙΛΕΞΕΤΕ ΤΟ ΑΡΩΜΑ ΤΟΥ ΚΑΦΕ ΦΙΛΤΡΟΥ

Με το Flavour System, μπορείτε να επιλέξετε το άρωμα του καφέ φίλτρου ανάλογα με το γούστο σας. Γυρνώντας το διακόπτη ρύθμισης αρώματος του καφέ φίλτρου (εικ. 10), μπορείτε να ρυθμίσετε τη μηχανή για την παρασκευή καφέ με δυνατή (θέση STRONG) ή ελαφριά γεύση (θέση LIGHT).

Το Flavour System αλλάζει την γεύση του καφέ, σε περισσότερο ή λιγότερη δυνατή, ενώ η γεύση του καφέ παραμένει αναλλοίωτη.

## ΠΩΣ ΝΑ ΦΤΙΑΞΕΤΕ ΚΑΦΕ ESPRESSO

1. Ξεβιδώστε την τάπα του λέβητα γυρνώντας αριστερόστροφα.
2. Χρησιμοποιώντας τις ενδείξεις στάθμης που είναι τυπωμένες στην πλευρά WATER LEVEL, γεμίστε τη μικρή κανάτα με την ποσότητα νερού (εικ. 11) ανάλογα με τον αριθμό των καφέ espresso που θέλετε να φτιάξετε (βλέπε πίνακα στο τέλος του κειμένου).
3. Αδειάστε το νερό στο λέβητα (εικ. 12).
4. Κλείστε την τάπα του λέβητα γυρνώντας και σφίγγοντας δεξιόστροφα.
5. Τοποθετήστε το φίλτρο για καφέ espresso στη θήκη υποδοχής του φίλτρου (εικ. 13).
6. Γεμίστε το φίλτρο με τον αλεσμένο καφέ τηρώντας τις δόσεις που αναγράφονται στον πίνακα στο τέλος του εγχειριδίου και απλώστε τον ομοιόμορφα (εικ. 14). Είναι σημαντικό να χρησιμοποιήσετε καφέ άριστης ποιότητας και μέσης άλεσης για να αποφύγετε την έμφραξη του φίλτρου κατά τη διάρκεια της παρασκευής. Αφαιρέστε τυχόν πλεόνασμα καφέ από το χείλος του φίλτρου (εικ. 15).
7. Για να ασφαλίσετε τη θήκη υποδοχής φίλτρου, τοποθετήστε την κάτω από το στόμιο του λέβητα με τη χειρολαβή προς τα αριστερά, βλέπε εικ. 16, πιέστε προς τα πάνω και συγχρόνως γυρίστε τη χειρολαβή προς τα δεξιά. **Γυρίστε τη χειρολαβή μέχρι τέρμα.**
8. Τοποθετήστε την κανάτα για καφέ espresso κάτω από τη θήκη υποδοχής φίλτρου έτσι ώστε το στόμιο να βρίσκεται μέσα στο άνοιγμα που υπάρχει στο καπάκι της κανάτας (εικ. 17).
9. Ρυθμίστε τον επιλογέα Vario System ανάλογα με τον τύπο του καφέ που θέλετε

να φτιάξετε: "LIGHT" για ελαφρύ καφέ ή "STRONG" για δυνατό καφέ (εικ. 18).

10. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης ατμού είναι κλειστός.
  11. Πιέστε το διακόπτη ON/OFF espresso/cappuccino. Η ενδεικτική λυχνία ON espresso/cappuccino θα ανάψει (εικ. 19).
  12. Μετά από δύο λεπτά περίπου, αρχίζει να τρέχει ο καφές espresso (εικ. 20).  
**ΠΡΟΣΟΧΗ: για να αποφύγετε πιτσιλίσματα, μην ανοίγετε ποτέ τη θήκη υποδοχής του φίλτρου ενώ τρέχει καφές.**
  13. Όταν ο καφές σταματήσει να τρέχει από το φίλτρο, πιέστε το διακόπτη ON/OFF espresso/cappuccino για να σβήσετε το λέβητα ατμού (εικ. 19). Αδειάστε τον καφέ στα φλιτζάνια.
  14. Πριν βγάλετε τη θήκη υποδοχής του φίλτρου, για να αποφύγετε ξεφυσήματα ατμού, πρέπει να αδειάζετε τον υπολειπόμενο ατμό από το εσωτερικό του λέβητα γυρνώντας το διακόπτη ατμού για να εκτονωθεί εντελώς (εικ. 22).
  15. Για να αδειάσετε το χρησιμοποιημένο καφέ, βγάλτε τη θήκη υποδοχής φίλτρου, κρατήστε το φίλτρο μπλοκαρισμένο με τον ειδικό μοχλό που είναι ενσωματωμένος στη χειρολαβή και αδειάστε τον καφέ χτυπώντας τη θήκη ανεστραμμένη (εικ. 21).
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Για λόγους ασφαλείας, όταν ο λέβητας είναι ζεστός, δεν μπορείτε να ξεβιδώσετε την τάπα που γυρίζει στον αέρα. Αν, για οποιοδήποτε λόγο, πρέπει να ξβιδώστε την τάπα, πρέπει να κτονώστε πρώτα το λέβητα γυρνώντας το διακόπτη ατμού.

## ΠΩΣ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟΝ ΑΝΤΑΠΤΟΡΑ ΔΥΟ ΦΛΙΤΖΑΝΙΩΝ

Ο προσαρμοστής πρέπει να χρησιμοποιείτε κάθε φορά που θέλετε να φτιάξετε τον καφέ απευθείας στα φλιτζάνια. Για την τοποθέτησή του, αρκεί να τον ασφαλίσετε στο κάτω μέρος της θήκης υποδοχής του φίλτρου (εικ. 23).

**ΠΡΟΣΟΧΗ: την πρώτη φορά που θα φτιάξετε καφέ, πρέπει να πλύνετε όλα τα αξεσουάρ και τα εσωτερικά κυκλώματα της μηχανής ενεργώντας ως εξής:**

- Για την καφετιέρα φίλτρου: φτιάξτε τουλάχιστον δύο κανάτες καφέ χωρίς να χρησιμοποιήσετε αλεσμένο καφέ (ακολουθώντας τις οδηγίες της

## ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΟΣ ΓΑΛΑΚΤΟΣ

**Ο καθαρισμός του εξαρτήματος γάλακτος πρέπει να γίνεται μετά από κάθε χρήση του.**

Ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία:

- Αφαιρέστε το δοχείο γάλακτος πατώντας το γάντζο και ταυτόχρονα τραβώντας προς τα πάνω και πλύντε το με ζεστό νερό.
- Αφαιρέστε το γαλακτωματοποιητή κόκκινου χρώματος πιέζοντας το μοχλό (Α) και ταυτόχρονα τραβώντας προς τα επάνω (εικ. 30). Αφαιρέστε το λάστιχο, πλύντε και καθαρίστε με ζεστό νερό κυρίως τις τρύπες που υποδεικνύονται στην εικ. 31 (καθαρίστε τις τρύπες με τη βοήθεια μιας βελόνας). Βεβαιωθείτε ότι η οπή που δείχνει το βέλος Β δεν είναι βουλωμένη (καθαρίστε την με μία βελόνα).
- Αφού ολοκληρώσετε το πλύσιμο και τον καθαρισμό όλων των εξαρτημάτων, πρέπει να τα ξανατοποθετήσετε σωστά στη συσκευή. Κυρίως βεβαιωθείτε ότι τοποθετήσατε σωστά το λάστιχο και ότι σπρώξατε αρκετά το δοχείο γάλακτος και το γαλακτωματοποιητή κόκκινου χρώματος ώστε να "κουμπώσει" στη θέση του με το χαρακτηριστικό κλικ.

**Αν δεν ακολουθείτε αυτή τη διαδικασία καθαρισμού μετά από κάθε χρήση, είναι δυνατόν το γάλα να μη φουσκώνει καλά, να μην αναρροφάται από το δοχείο ή να αρχίζει να στάζει από το σωλήνα του δοχείου γάλακτος.**

## ΑΛΛΟΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΙ

- Για τον καθαρισμό της μηχανής μη χρησιμοποιείτε διαλύτες ή απορρυπαντικά σε σκόνη. Αρκεί ένα υγρό και μαλακό πανί.
- Καθαρίζετε τακτικά τις θήκες υποδοχής φίλτρων, τη λεκάνη συλλογής σταγονιδίων, το στόμιο του λέβητα και τις κανάτες. Μην πλένετε τη θήκη υποδοχής φίλτρου σε πλυντήριο πιάτων.
- Η συσκευή είναι ηλεκτρική: μην τη βυθίζετε ποτέ σε νερό.
- Κάθε τόσο, ελέγχετε αν οι οπές του φίλτρου για τον καφέ espresso είναι ανοιχτές. Εν ανάγκη, καθαρίστε προσεκτικά το φίλτρο με ζεστό νερό και σκληρό σφουγγαράκι.

## ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΑΛΑΤΩΝ

Αν το νερό της περιοχής είναι σκληρό, τα άλατα συσσωρεύονται με το πέρασμα του χρόνου. Τα συσσωρευμένα άλατα μπορούν να επηρεάσουν τη σωστή λειτουργία της μηχανής.

Η **καφετιέρα espresso** πρέπει να καθαρίζεται από τα άλατα περίπου κάθε 1 - 3 μήνες (ανάλογα με τη σκληρότητα του νερού και τη συχνότητα χρήσης) με άσπρο ξίδι. Ενεργήστε ως εξής:

- Γεμίστε την κανάτα για καφέ espresso με το ξίδι ως την ένδειξη 4 del lato "water level".
- Αδειάστε το ξίδι στο λέβητα και βιδώστε την τάπα.
- Τοποθετήστε τη θήκη υποδοχής φίλτρου.
- Τοποθετήστε τη μικρή κανάτα κάτω από τη θήκη υποδοχής φίλτρου.
- Ανάψτε τη συσκευή και τοποθετήστε τον επιλογέα Vario System στη θέση "LIGHT".
- Μετά από μερικά λεπτά, το ξίδι αρχίζει να τρέχει από το φίλτρο στην κανάτα. Κάθε τόσο, γυρίζετε το διακόπτη για να ελευθερωθεί λίγος ατμός.
- Όταν τρέξει όλο το διάλυμα, σβήστε τη μηχανή και αφήστε την να κρυώσει.
- Επαναλάβετε την ενέργεια αυτή τουλάχιστον δύο φορές μόνο με κρύο νερό, για να απομακρυνθούν όλα τα υπολείμματα από το ξίδι.

Η **καφετιέρα φίλτρου** πρέπει να καθαρίζεται από τα άλατα κάθε 40 κύκλους. Για τον καθαρισμό πρέπει να χρησιμοποιούνται ειδικά καθαριστικά αλάτων για μηχανές του καφέ φίλτρου που κυκλοφορούν στην αγορά. Σε διαφορετική περίπτωση μπορείτε να χρησιμοποιήσετε λευκό ξίδι ακολουθώντας την εξής διαδικασία:

- Αδειάστε 2 φλιτζάνια άσπρο ξίδι και 3 φλιτζάνια νερό στο δοχείο. Τοποθετήστε το δοχείο στη μηχανή.
- Τοποθετήστε την κανάτα στη θερμαινόμενη πλάκα και τη θήκη υποδοχής φίλτρου χωρίς καφέ.
- Πιέστε το διακόπτη ON/OFF drip coffee, αφήστε να τρέξει ποσότητα νερού ίση με 1 φλιτζάνι περίπου και σβήστε τη συσκευή.
- Αφήστε το ξίδι να δράσει για μία ώρα.

**ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ**

| Πρόβλημα                                            | Πιθανές αιτίες                                                                                                                   | Λύση                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Δεν τρέχει καφές espresso.                          | Ο καφές είναι αλεσμένος πολύ ψιλά.<br><br>Η οπή του στομίου στη θήκη υποδοχής φίλτρου έχει φράξει.<br><br>Το φίλτρο έχει φράξει. | Χρησιμοποιήστε καφέ μέσης άλεσης ή για οικιακές καφετιέρες.<br><br>Καθαρίστε την οπή του στομίου.<br><br>Καθαρίστε το φίλτρο με ζεστό νερό και σκληρό σφουγγαράκι.   |
| Δεν σχηματίζεται αφρός γάλακτος για τον cappuccino. | Το γάλα δεν είναι αρκετά κρύο.<br><br>Ο γαλακτωματοποιητής είναι βρώμικος.                                                       | Χρησιμοποιήστε γάλα σε θερμοκρασία ψυγείου.<br><br>Καθαρίστε προσεκτικά το γαλακτωματοποιητή όπως περιγράφεται στην παράγραφο "Καθαρισμός του εξαρτήματος γάλακτος". |
| Ο χρόνος παρασκευής του καφέ φίλτρου είναι μεγάλος. | Η καφτιέρα φίλτρου βούλωσ από άλατα                                                                                              | Καθαρίστε τα άλατα όπως περιγράφεται στην παράγραφο "Καθαρισμός αλάτων".                                                                                             |
| Ο καφές έχει όξινη γεύση.                           | Το ξέπλυμα μετά τον καθαρισμό αλάτων δεν ήταν παρκές                                                                             | Ξεπλύνετε τη συσκευή όπως περιγράφεται στην παράγραφο "Καθαρισμός αλάτων".                                                                                           |